

**Prix d'excellence
Cecobois 2014**

INNOVATION DESIGN ARCHITECTURE ingénierie



prix
d'excellence
cecobois
2014



LAURÉAT
Bâtiment commercial
de moins de 1000 m²



ATRIUM

Situé au cœur du siège social du Groupe Dynamite, à Ville Mont-Royal, l'ATRIUM récupère de façon ingénieuse une cour intérieure jusque-là inutilisée. Cafétéria, comptoir de restauration, lounge et salle de formation se partagent ce nouvel espace de rencontre qui constitue désormais un carrefour important, puisqu'il relie les deux bâtiments existants de l'entreprise.

La structure principale, constituée d'une succession d'arches en bois lamellé-collé soutenant une impressionnante verrière, confère sans contredit un caractère distinctif à l'ATRIUM. Non seulement elle répond à la

préoccupation du Groupe Dynamite de privilégier un matériau régional, renouvelable et à faible empreinte environnementale, mais elle génère aussi une ambiance chaleureuse dans ce lieu ouvert et lumineux. À la fois simple et bien proportionnée, la structure se distingue par sa forme effilée, un détail architectural bien pensé. L'esthétisme minimaliste des lieux rehausse d'ailleurs la beauté naturelle des éléments de bois. La qualité des assemblages, qui sont particulièrement discrets et bien exécutés, a également charmé le jury.

ÉQUIPE DE PROJET

Architecture : Ædifica inc.
Structure : SBSA Experts-conseils en structure
Entrepreneur général : Reliance Construction Group
Maître d'ouvrage : Groupe Dynamite inc.

FOURNISSEURS DE PRODUITS EN BOIS

Structure : Nordic Structures Bois
Ébénisterie : ICM Fabrication et Bois Antique Vesper inc.



DE GAUCHE À DROITE :

Mme Jacinthe Leduc, Groupe Dynamite inc.
Mme Marie-Pierre Bossé, Groupe Dynamite inc.
Mme Audrey Monty, Ædifica inc.
M. Thomas Schweitzer, Ædifica inc.

Mme Nancy Kerec, Groupe Dynamite inc.
Mme Carolynn Soucy Labranche, Groupe Dynamite inc.
Mme Corine Fortin, Groupe Dynamite inc.



Photos : François Descôteaux



LAURÉAT

Bâtiment commercial

de plus de 1000 m²



SIÈGE SOCIAL DESJARDINS, CAISSE DE L'OUEST DE LA MAURICIE

Le bois est à l'honneur dans cet élégant bâtiment visant une certification LEED Or. Le choix de ce matériau n'a rien de banal : utilisé à la fois pour la structure, comme parement intérieur et comme revêtement extérieur, le bois est au centre de l'intégration du bâtiment dans son environnement, autant d'un point de vue architectural et structural qu'environnemental.

Si le revêtement extérieur en bois valse de manière intéressante avec une fenestration rythmée, c'est surtout par la beauté des espaces intérieurs que le projet se démarque. Misant sur la sobriété, la structure de bois lamellé-collé laissée apparente est habilement mise en valeur. Elle offre d'ailleurs des détails savamment étudiés, dont des connexions dissimulées. Les plafonds en lattes de bois ajourées masquent avantageusement les équipements d'éclairage et de ventilation tandis qu'au centre du bâtiment, le magnifique escalier principal en bois lamellé-croisé se dresse comme une œuvre sculpturale. L'ambiance qui découle du mariage entre les différents éléments finis en bois, le verre et les surfaces blanches est à la fois chaleureuse et raffinée.

Le recours abondant au bois offre également une solution intéressante pour minimiser le poids du bâtiment, lequel se trouve sur un terrain argileux.

ÉQUIPE DE PROJET

Architecture : Atelier Pierre Thibault
Génie civil : Vinci Consultants
Architecture du paysage : NIP PAYSAGE
Structure : Douglas Consultants inc.
Génie mécanique et électrique : Martin Roy et associés inc.
Consultant LEED : EXP inc.
Acoustique : Octave acoustique inc.
Maître d'ouvrage : Caisse Desjardins de l'Ouest de la Mauricie

FOURNISSEURS

DE PRODUITS EN BOIS
Structure : Goodfellow
Escalier : Nordic Structures Bois
Revêtement extérieur : Eco-cèdre inc.
Plafond : Scierie Gilles Charland
Portes et cadres de bois : Portes Lambton



Photos : Alain Laforest

DE GAUCHE À DROITE :

M. André Tremblay, Conseil de l'industrie forestière du Québec
Mme Charlène Bourgeois, Atelier Pierre Thibault
Mme Claudia Campeau, Atelier Pierre Thibault
Mme Alicia Angel-Despins, Atelier Pierre Thibault

LAURÉAT
Bâtiment institutionnel
de moins de 1000 m²
& Développement durable



PLACE DES CITOYENS ET PARC CLAUDE-HENRI-GRIGNON, SAINTE-ADÈLE

Au cœur de la municipalité de Sainte-Adèle, la Place des citoyens constitue un bel exemple de bâtiment municipal près de ses citoyens et à l'écoute de leurs besoins. Ce lieu de rassemblement, d'échanges et de diffusion de la culture s'appuie sur des critères de flexibilité et de proximité auxquels le bois, matériau identitaire de la région, a su répondre avec brio tout en lui conférant une signature distinctive.

Utilisé abondamment, le bois a non seulement considérablement diminué l'empreinte environnementale du bâtiment, mais il lui a également offert une flexibilité de création savamment exploitée. La structure de bois

lamellé-collé apparente bien protégée par la toiture extérieure a ainsi permis de créer des lignes fluides, générant une silhouette élégante inspirée des montagnes avoisinantes. Le jury a été charmé par cette architecture à la fois poétique, raffinée et bien proportionnée.

Sensible au développement durable, l'équipe de projet a porté une attention particulière au choix des matériaux, fabriqués localement, à l'éclairage naturel et aux aménagements extérieurs. La performance thermique de l'enveloppe et des équipements mécaniques ont également été pris en considération dans les choix conceptuels.

ÉQUIPE DE PROJET

Architecture: Atelier IDEA
Structure: GUSA Experts-conseils
Génie mécanique et électrique: INGEMEL Experts-conseils
Génie civil: Marchand Houle et associés
Architecture du paysage: Groupe Rousseau Lefebvre
Maître d'ouvrage: Ville de Sainte-Adèle

FOURNISSEURS DE PRODUITS EN BOIS

Structure et platelage: Goodfellow
Revêtement extérieur: Juste du pin
Portes et panneaux coulissants: Les Portes Baillargeon
Banc extérieur: Art Massif
Mobilier urbain: Equiparc



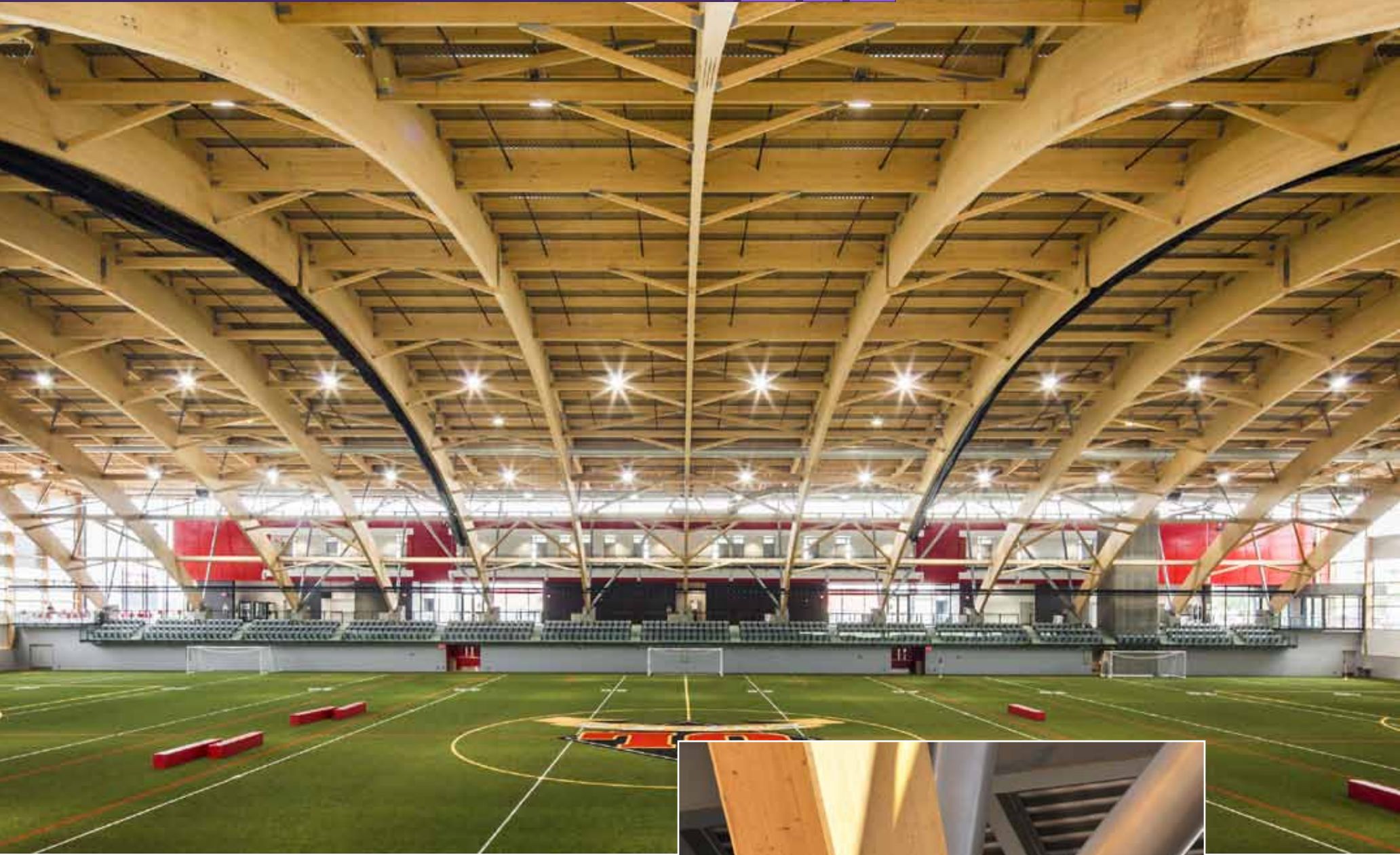
DE GAUCHE À DROITE:

M. Réjean Charbonneau, Ville de Sainte-Adèle
M. Robert Lagacé, Ville de Sainte-Adèle
Mme Sonia Leroux, Atelier IDEA
M. Juan Carlos Gusa, GUSA Experts-conseils
M. Denis Désilets, Atelier IDEA



Photos: Lucien Lisabelle et Denis Désilets

LAURÉAT
Bâtiment institutionnel
de plus de 1000 m²



Photos : Stéphane Groleau

STADE TELUS,
UNIVERSITÉ LAVAL

Le Stade Telus s'inscrit comme une infrastructure de grande envergure, soit le projet régional d'agrandissement du PEPS de l'Université Laval. Juxtaposé au stade de football extérieur existant, ce nouveau complexe aux formes gracieuses intègre habilement les structures en arches à l'architecture. Chaque nouveau projet raffine le concept et s'adapte aux exigences spécifiques.

L'utilisation d'une structure principale en bois a répondu à une volonté de l'Université Laval de construire un bâtiment durable, mais aussi à de nombreuses contraintes techniques et esthétiques du projet. Composé de 13 arches en bois lamellé-collé à inertie variable, le concept structural a permis d'atteindre une portée libre de 68,5 m entre les appuis, en plus de créer un dégagement maximum en hauteur au centre de l'aire de jeux (18 m). Laissée apparente, la structure confère au projet une ambiance chaleureuse pour les utilisateurs.

La forme de la structure a été guidée par une intégration habile des loges orientées sur l'aire de jeu extérieure. L'utilisation bien dosée du rouge dynamise cette réalisation.



DE GAUCHE À DROITE:
M. César Herrera, Coarchitecture
M. Gilles d'Amboise, Université Laval
M. Andy St-Pierre, ABCP Architecture
Mme Marianick Côté, ABCP Architecture
M. Michel Veilleux, ABCP Architecture
M. Jean l'Heureux, Université Laval
M. Vadim Siegel, ABCP Architecture
M. Normand Hudon, Coarchitecture

ÉQUIPE DE PROJET	Entrepreneur général: Pomerleau inc.
Architecture: ABCP Architecture et Coarchitecture avec la collaboration de HCMA	Maître d'ouvrage: Service des immeubles - Université Laval
Structure et génie civil: BPR+	
Génie mécanique et électrique: Consortium Génivar (maintenant WSP Canada inc.) et Cima+	FOURNISSEUR DE PRODUITS EN BOIS
	Structure: Nordic Structures Bois



LAURÉAT
Bâtiment industriel
Présenté par Nordic Structures Bois
& Détails architecturaux



TERMINAL DE COLLECTE
DES MATIÈRES RÉSIDUELLES – CITÉ VERTE

Premier du genre au Québec, ce projet de grande qualité abrite les équipements mécaniques nécessaires au système d’aspiration des matières résiduelles par voie souterraine « ENVAC ». Ce bâtiment se distingue des bâtiments industriels du même type par sa capacité à répondre aux contraintes du secteur résidentiel dans lequel il est implanté. Le design propose des proportions équilibrées ainsi qu’une rigueur architecturale exemplaire.

L’utilisation abondante de matériaux durables a été privilégiée, faisant un beau rappel de la fonctionnalité du bâtiment. Tout en maximisant le recours au bois, l’équipe de projet a démontré une attention particulière à l’utilisation du bon matériau au bon endroit, assurant ainsi la pérennité de l’ouvrage. Le bois est utilisé à la fois pour les revêtements intérieurs et extérieurs ainsi que pour les éléments structuraux en bois lamellé-collé et en ossature légère. Le jury salue le choix d’une structure en bois lamellé-collé pour supporter le pont roulant de 20 tonnes, une option souvent écartée.

Le souci du détail procure un raffinement à l’ensemble du projet. Par exemple, l’amincissement des poutrelles de toiture en rive ajoute du caractère aux installations. L’intégration d’un chauffage à la biomasse forestière est un autre aspect intéressant qui contribue à diminuer l’empreinte environnementale du projet.

ÉQUIPE DE PROJET

Architecture : bmd architectes inc.
Structure : Douglas Consultants inc.
Génie mécanique : Genecor inc.
Entrepreneur général :
Construction Dinamo inc.
Maître d’ouvrage :
SSQ Société Immobilière inc.

FOURNISSEURS
DE PRODUITS EN BOIS

Structure : Goodfellow et Toiture
Mauricienne (maintenant Barrette
Structural inc.)
Revêtements extérieurs et intérieurs :
Goodfellow

Photos : bmd architectes inc.



DE GAUCHE À DROITE :

M. Pierre Mercier, bmd architectes inc.
M. Éric Deblois, SSQ Société Immobilière inc.
M. Rénaud Clusault, SSQ Société Immobilière inc.
M. Simon Pelletier-Boucher, bmd architectes inc.
Mme Sylvie Perreault, Association des architectes
en pratique privée du Québec

M. Juliano Faleschini, SSQ Société Immobilière inc.
M. Patrick Cyr, SSQ Société Immobilière inc.
M. Jean-Yves Morissette, Construction Dinamo inc.



MARCHÉ PUBLIC DE LÉVIS

Ce nouvel espace public, prolongement du rez-de-chaussée de l'immeuble Miscéo, s'intègre harmonieusement à l'architecture existante du bâtiment tout en gardant sa propre identité. L'ajout d'un marché à la fois intérieur et extérieur est fonctionnel, convivial et esthétique, et sa structure est simple, mais efficace. Le choix du bois comme matériau structural offre un cachet unique à ce lieu qui permet de prolonger la belle saison.

L'utilisation d'une structure en bois lamellé-collé remplace avantageusement les structures légères métalliques souvent utilisées pour créer ce type d'espace. Privilégiée à la fois pour sa robustesse et son esthétisme, elle génère une ambiance épurée, chaleureuse et conviviale. Avec sa toile translucide, ses cinq auvents rétractables, ses trois grandes portes de garage et son abondante fenestration, le projet permet une généreuse ouverture sur le ciel ainsi que sur la voie publique. Ce concept rend le marché public très accueillant en plus de mettre en valeur la magnifique structure de bois apparente.



▲
DE GAUCHE À DROITE:
M. Marc-André Bouchard, STGM Architectes
M. Stéphan Langevin, STGM Architectes
Mme Edith Normandeau, Association des architectes paysagistes du Québec
M. Alexandre Guérin, STGM Architectes



Photos: Alexandre Guérin

ÉQUIPE DE PROJET	FOURNISSEUR DE PRODUITS EN BOIS
Architecture: STGM Architectes Structure: Charpentes Montmorency Entrepreneur général: Charpentes Montmorency Maître d'ouvrage: Groupe AMT	Structure: Charpentes Montmorency



LAURÉAT

Réalisation d’une firme québécoise à l’étranger



ÉQUIPE DE PROJET

Architecture de paysage: B3 inc.
Maîtres d’ouvrage:
Chaire UNESCO en paysage et environnement de l’Université de Montréal
Ministère des Relations internationales du Québec
(bureau du Québec à Québec et bureau du Québec à Shanghai)
UNESCO (Management Of Social Transformation)
Chongqing Foreign

PORTAGE

Cette structure interactive a été sélectionnée pour représenter le Québec lors d’une exposition internationale portant sur les jardins qui s’est tenue à Chongqing, en Chine, de novembre 2011 à avril 2012. Après avoir été foulé par plus de 8 millions de visiteurs lors de l’événement, Portage est devenu l’un des quelque 30 jardins internationaux permanents à prendre place à l’intérieur d’un parc de 2,2 km² créé pour l’occasion.

L’aménagement présente un parcours amusant et très créatif mettant en scène le canot, élément culturel et symbolique du Québec qui renvoie à l’expérience de l’eau et à l’utilisation du bois comme matériau phare. Le bois, matériau sculptural, est ainsi utilisé pour les différentes composantes structurales et le mobilier du projet. Selon le jury, ce projet dynamique crée une ambiance enjouée enrichie par la beauté des éléments en bois.



DE GAUCHE À DROITE:
M. Olivier Bois, Ministère des Relations internationales, de la Francophonie et du Commerce extérieur
M. Sébastien Breton, B3 inc.

Photos: Sébastien Breton, B3 inc.





LAURÉAT

Concept structural

HANGAR 14

Baptisée ainsi pour commémorer le centenaire du naufrage de l’Empress of Ireland, cette salle multifonctionnelle faisant partie du Site historique maritime de la Pointe-au-Père permet d’accueillir des expositions itinérantes touchant le thème maritime. Ce projet est un bel exemple de bâtiment touristique non chauffé où le bois, grâce à ses qualités thermiques, contribue à offrir un confort accru aux usagers, permettant d’éviter la surchauffe en été et de prolonger l’utilisation en intersaison. Une solution ingénieuse qui répondrait aux besoins de plusieurs municipalités.

La simplicité de sa volumétrie met en valeur une structure en bois lamellé-collé bien exécutée, inspirée de traditions séculaires. Le jury a entre autres apprécié l’intégration élégante des fermes ciseaux qui, laissées apparentes, confèrent de l’élégance aux lieux. Ce détail structural, remis au goût du jour, offre un mariage intéressant entre modernité et tradition. L’équipe de réalisation a d’ailleurs eu le souci de mettre le matériau bois en valeur et de maximiser son utilisation, notamment en ayant recours à des panneaux en bois massif pour les murs et la toiture. Ce choix contribue à créer une ambiance chaleureuse et accueillante.

ÉQUIPE DE PROJET	FOURNISSEURS DE PRODUITS EN BOIS
Architecture: Les architectes Goulet et Lebel	Structure: Art Massif
Structure: Massif technologies (maintenant Structure Fusion)	Revêtement extérieur: Maibec
Génie mécanique: LGT	Panneaux de bois contre-plaqué: Teboply Okoumé
Maître d'ouvrage: Site historique maritime de la Pointe-au-Père	



Photos: Richard Goulet et Shirley Duchesne

▲
DE GAUCHE À DROITE:
M. Michael J. Giroux, Conseil canadien du bois
M. Richard Goulet, Les architectes Goulet et Lebel
M. Dominique Briand, Structure Fusion





Photos : Stéphane Groleau

MAISON MAZDA SAINT-FÉLICIEN

Premier concessionnaire automobile au Canada à être réalisé tout en bois, ce projet marie habilement trois systèmes structuraux : l’ossature légère conventionnelle pour l’espace de bureau, l’ossature légère préfabriquée pour les murs de grande hauteur du garage et le bois massif en lamellé-collé et platelage en bois d’ingénierie pour la salle de montre. Cet amalgame de solutions en bois a permis de réaliser un projet novateur et esthétique qui respecte – voire même rehausse – l’image corporative de Mazda.

Le jury salue la volonté de l’équipe de projet de concevoir un bâtiment tout en bois. Ce choix a permis de privilégier l’utilisation du bon matériau au bon endroit. Il démontre également l’énorme potentiel de l’ossature

légère en bois pour des commerces de cette envergure, notamment les murs préfabriqués de grande hauteur de la section garage faits à partir de montants de bois d’ingénierie atteignant une hauteur de 7 m.

Le recours abondant à ce système structural a contribué à réaliser des économies importantes. Même l’enseigne extérieure et le mur de performance elliptique, communs à tous les concessionnaires Mazda, ont été réalisés en ossature légère de bois. Une autre solution innovante !

ÉQUIPE DE PROJET

Architecture : Gosselin & Fortin, Architectes, S.A.
Structure : Structure Fusion
Génie mécanique et électrique : Gémel inc.
Entrepreneur général : Construction Bon-Air

Maître d’ouvrage :
Les Immeubles O.R. Ltée

FOURNISSEURS DE PRODUITS EN BOIS

Structure : La Charpenterie, Art Massif et Produits forestiers Lamco



DE GAUCHE À DROITE :

M. Jacques Girard, Produits forestiers Lamco
Mme Karine Verreault, Maison Mazda Saint-Félicien
M. Pierre-Luc Verreault, Maison Mazda Saint-Félicien
M. Luc Verreault, Maison Mazda Saint-Félicien
Mme Emmanuelle Verreault, Maison Mazda Saint-Félicien
M. Steve Mailhot, Produits forestiers Lamco

M. Dominique Briand, Structure Fusion
Mme Christyne Fortin, Gosselin & Fortin, Architectes, S.A.
M. Alain Cayouette, Construction Bon-Air





INSTITUT DES SCIENCES DE LA FORÊT TEMPÉRÉE

Abritant un centre de recherche sur la forêt tempérée, ce nouveau bâtiment de l'Université du Québec en Outaouais rend un bel hommage aux différentes essences d'Amérique du Nord. Il se distingue par son revêtement extérieur en cèdre de l'est, qui est mis en valeur de façon originale par un intéressant jeu de textures.

Ses lattes verticales fabriquées sur mesure jumelées à un déclin horizontal confèrent à l'enveloppe un bel équilibre et un beau rythme en façade, ce qui contraste avec la simplicité du bâtiment. L'installation du revêtement extérieur par panneaux est d'ailleurs une solution novatrice et efficace qui a permis une pose plus rapide et permettra une solidité accrue des éléments de bois.

Le jury souligne la volonté de l'équipe de projet de réaliser un bâtiment durable en optant pour des détails de conception judicieux. Le recours à une installation par panneaux qui dissimule les connecteurs et un dégagement suffisant du revêtement en bois au-dessus du sol sont de bonnes pratiques qui permettent d'assurer la pérennité de l'ouvrage.



DE GAUCHE À DROITE:
Mme Yasmina Lacasse, BGLA inc.
M. André Beauchamps, MDO-Moulure Distinction Outaouais
M. Martin Brière, BGLA inc.
Mme Melinda Hart, BGLA inc.
M. Louis Montpellier, BGLA inc.



Photos: Marc Cramer

ÉQUIPE DE PROJET	FOURNISSEURS DE PRODUITS EN BOIS
Architecture: BGLA inc.	Structure: CIMA+
Ingénierie: CIMA+	Revêtements extérieurs et intérieurs: MDO-Moulures Distinction Outaouais
Entrepreneur général: Beaudoin inc.	Escalier: Ateliers de menuiserie ALLAIRE et fils
Maître d'ouvrage: Université du Québec en Outaouais	





Photos: Stéphane Brügger

CENTRE DE DÉCOUVERTE DU PARC NATIONAL DU MONT-TREMBLANT

Situé dans le secteur de la Diable du Parc National du Mont-Tremblant, ce bâtiment de la SÉPAQ offre une architecture unique et élégante, inspirée de la nature qui l'entoure. Le jury salue l'importante variété d'essences locales utilisée, ce choix contribuant à mettre en valeur la richesse de textures et de couleurs présentes sur le site.

Ce lieu lumineux offre un jeu de volumes intéressant, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. La forme unique du bâtiment éveille les sens et invite à la découverte. L'usage abondant et diversifié du bois confère une ambiance chaleureuse aux espaces intérieurs. Parmi les essences utilisées, notons l'orme d'Amérique pour le mobilier, le pin pour le plafond, la pruche pour l'amphithéâtre et le cèdre pour les surfaces intérieures. Le mélange harmonieux qui en découle dynamise les lieux en plus de délimiter les zones pour les utilisateurs.

La beauté naturelle du bois est rehaussée par l'apport généreux en lumière naturelle, notamment grâce au mur-rideau en bois lamellé-collé. Les nombreuses ouvertures soigneusement choisies créent une belle relation entre l'intérieur et extérieur, l'architecture et la nature.



ÉQUIPE DE PROJET

Architecture: Smith Vigeant architectes
Structure et génie civil: CLA expert conseil inc.
Génie mécanique et électrique: Martin Roy et associés inc.
Architecture de paysage: VLAN Paysages
Muséologie: Groupe GID design

Entrepreneur général: CRT Construction inc.
Maître d'ouvrage: SÉPAQ

FOURNISSEURS DE PRODUITS EN BOIS

Structure: CRT Construction inc.
Revêtements extérieurs et intérieurs: Juste du pin



DE GAUCHE À DROITE:

M. Stéphan Vigeant, Smith Vigeant architectes
Mme Anik Malderis, Smith Vigeant architectes
Mme Cindy Neveu, Smith Vigeant architectes

M. Daniel Smith, Smith Vigeant architectes
M. Martin Soucy, SÉPAQ



PAVILLON DE LA POINTE-AUX-LIÈVRES

Ce bâtiment fictif, présenté comme projet de fin d'études en Technologie de l'architecture au Cégep de Lévis-Lauzon, s'inscrit dans le projet initié par la Ville de Québec d'aménager un écoquartier sur les terrains désaffectés du secteur de la Pointe-aux-Lièvres. Une réflexion constructive sur l'utilisation des zones publiques et le besoin d'espaces communautaires ont amené les étudiants à imaginer un bâtiment multifonctionnel quatre saisons pour les futurs résidents. Il en résulte un projet impressionnant par sa grande qualité technique.

S'appuyant sur les exigences de développement durable du site, le concept s'inspire du matériau bois, privilégié pour ses caractéristiques écologiques. Une structure massive et arrondie faite de pièces de bois lamellé-collé s'enroule autour du bâtiment comme le feraient les anneaux de croissance autour du nœud, le cœur de l'arbre. Ce détail raffiné et poétique agit comme un pare-soleil, et crée un jeu d'ombres et de lumière intéressant qui suit les courbes proposées. À l'intérieur, la structure apparente en bois lamellé-croisé (CLT) contribue à créer un endroit agréable, convivial et chaleureux.

Le jury a particulièrement apprécié la réflexion poussée des étudiants concernant les différents détails constructifs.



ÉQUIPE DE PROJET

Sébastien Labbé, finissant, Technologie de l'architecture, Cégep de Lévis-Lauzon
Vanessa Giroux, finissante, Technologie de l'architecture, Cégep de Lévis-Lauzon



DE GAUCHE À DROITE:

M. Sébastien Labbé, Cégep de Lévis-Lauzon
Mme Vanessa Giroux, Cégep de Lévis-Lauzon

M. David Croteau, Nordic Structures Bois



Mention du jury



Photos: Andrée Cyr

DE GAUCHE À DROITE:
M. Robert Gauvin, Agence Parcs Canada
Mme Andrée Cyr, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

RÉFECTION DE LA TERRASSE DUFFERIN

Le jury salue la volonté de l'Agence Parcs Canada d'entretenir assidûment et de préserver cette terrasse emblématique de la Ville de Québec. Depuis plus d'un siècle, la Terrasse Dufferin est un élément important de notre patrimoine, procurant à des générations de promeneurs, de flâneurs et de rêveurs un lieu unique.

ÉQUIPE DE PROJET

Architecture: Les Architectes Odette Roy et Isabelle Jacques
Structure: Dessau et Génivar (maintenant WSP Canada inc.)
Entrepreneur général: JES Construction inc.
Maître d'ouvrage: Agence Parcs Canada

Gestion de projet: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

FOURNISSEUR DE PRODUITS EN BOIS

Planchéiage et solives de bois: JES Construction inc.



LAURÉAT Coup de cœur du public

TERAXION

Situé aux abords de l'autoroute Henri IV, à Québec, ce bâtiment en bois ne passe pas inaperçu. Avec sa structure de bois composée de poutres en bois lamellé-collé s'élançant vers l'extérieur, cet immeuble de bureaux offre une architecture à la fois unique, moderne et chaleureuse. Un agréable contraste avec le paysage urbain et qui semble être apprécié par le public.

Les nouveaux bureaux de TeraXion offrent de beaux espaces intérieurs, intégrant des courbes harmonieuses. La structure en bois lamellé-collé apparente intègre des poutres secondaires placées au-dessus des poutres principales. Cette solution efficace permet de mieux intégrer la mécanique du bâtiment.

ÉQUIPE DE PROJET

Gestion de projet: Gestion RDM
Architecture: Atelier 21
Structure: Nordic Structures Bois
Génie mécanique et électrique: CIMA+ Société d'Ingénierie

Entrepreneur général: Pomerleau
Maître d'ouvrage: TeraXion

FOURNISSEURS DE PRODUITS EN BOIS

Structure: Nordic Structures Bois
Revêtement extérieur: Mailbec



Photos: Stéphane Groleau



DE GAUCHE À DROITE:
M. Patrice Larochelle, Atelier 21
M. Hughes Desbiens, Atelier 21
M. Richard Kirouac, TeraXion
M. Christian Bernard, Atelier 21

RECONNAISSANCE

Bâtiment municipal



DE GAUCHE À DROITE:

M. Louis Poliquin, directeur de Cecobois
M. Michel Cliche, maire de Saint-Joseph-de-Beauce
M. Réjean Charbonneau, maire de Sainte-Adèle
M. Dimitrios Jim Beis, représentant de la Ville de Montréal, membre du comité exécutif et responsable de l'approvisionnement, des sports et loisirs ainsi que des communautés d'origines diverses

M. Claude Lebeuf, représentant de la municipalité de McMasterville, deuxième substitut de McMasterville
M. Sylvain Bergeron, maire de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
M. Denis Jobin, maire de Cap-Santé
M. Nelson Bédard, maire de Portneuf
M. Michel Merleau, préfet de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau
M. Laurent Lessard, Ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs

Nouveauté de cette année, la catégorie Bâtiment municipal se veut une façon de reconnaître les municipalités, plus particulièrement les maires, dans leur engagement envers une utilisation accrue du bois dans la construction non résidentielle. Cette reconnaissance s'inscrit dans la foulée des chartes du bois signées par les municipalités et des résolutions bois adoptées par celles-ci au cours des dernières années. En optant pour le matériau bois dans la construction de leurs bâtiments, les villes et les municipalités favorisent une ressource locale et renouvelable, encourageant du même coup l'économie régionale. Leur contribution et leur engagement méritaient d'être soulignés.

Le ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs, M. Laurent Lessard, ainsi que le directeur de Cecobois, M. Louis Poliquin, ont remis une plaque commémorative aux huit maires ayant soumis leur candidature. Rappelons que contrairement aux autres catégories de prix, les reconnaissances Bâtiment municipal n'étaient pas soumises à un processus de sélection par le jury. Cecobois espère que cette initiative va inciter les municipalités à poursuivre sur cette voie et inspirer d'autres maires à faire le choix du bois.

MAISON DES GÉNÉRATIONS

VILLE DE CAP-SANTÉ

Lieu de rassemblements et de loisirs, la Maison des générations de Cap-Santé offre aux résidants un espace multifonctionnel à leur image. Le recours à une ossature légère de bois a permis un haut taux de préfabrication des éléments structuraux, engendrant une économie de 21 % par rapport à une structure d'acier.

ÉQUIPE DE PROJET

Architecture: Les Architectes Jacques et Gervais
Ingénierie: Consultants Mésar
Entrepreneur général: Lévesque et associés Construction
Maître d'ouvrage: Ville de Cap-Santé

**FOURNISSEURS
DE PRODUITS EN BOIS**

Structure: Structures Ultratec
Portes intérieures: Distribution Ste-Foy (1982) Itée
Revêtement extérieur: Goodfellow
Mobilier intégré: Menuiserie R. Légaré



Photo: Christian Jacques

RECONNAISSANCE

Bâtiment municipal (SUITE)

CENTRE DE TRANSFERT DES MATIÈRES RÉSIDUELLES ET ÉCOCENTRE DE LA VALLÉE- DE-LA-GATINEAU

MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

La MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, désignée mono-industrielle forestière, a décidé d'appuyer les industries locales en priorisant le matériau bois dans la construction de son centre de transfert des matières résiduelles situé à Maniwaki. Ce bâtiment industriel est entièrement conçu en ossature légère de bois.



Photo: Philippe Brun

ÉQUIPE DE PROJET

Architecture: Robert Ledoux
Architecte
Ingénierie: Génivar (maintenant WSP Canada Inc.)
Entrepreneur général: Les Entreprises MA-MI inc.
Maître d'ouvrage: MRC de La Vallée-de-la-Gatineau

FOURNISSEURS DE PRODUITS EN BOIS

Structure: LP Building Products et Les Entreprises MA-MI inc.
Revêtement mural en contre-plaqué: LP Building Products
Revêtement extérieur: Maibec

HALTE DE SERVICES, VILLE DE SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE

VILLE DE SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE

Située au cœur de la ville de Saint-Joseph-de-Beauce, la halte de services est, entre autres, composée d'une magnifique terrasse couverte de bois massif, d'installations sanitaires et d'un espace de rangement. Ce bâtiment à haute valeur identitaire allie structure de gros bois d'œuvre et structure en ossature légère de bois.

ÉQUIPE DE PROJET

Architecture: Les Architectes Odette Roy et Isabelle Jacques
Structure: WSP Canada inc. et Roche Itée
Génie mécanique et électrique: WSP Canada inc.
Entrepreneur général: Construction JL Groleau inc.

Maître d'ouvrage: Ville de Saint-Joseph-de-Beauce

FOURNISSEURS DE PRODUITS EN BOIS

Structure: Structures RBR
Revêtement extérieur: Matra



Photo: Les Architectes Odette Roy et Isabelle Jacques inc.

LOGISPORT – CENTRE COMMUNAUTAIRE

MUNICIPALITÉ DE SAINT-PIERRE-DE-L'ÎLE-D'ORLÉANS

Situé à Saint-Pierre-de-l'île-d'Orléans, le centre communautaire multifonctionnel Logisport regroupe les locaux de différents organismes communautaires de la municipalité en plus d'offrir des terrains de soccer et de baseball. Conçu en ossature légère de bois, ce bâtiment est également recouvert d'un revêtement extérieur en épinette.

ÉQUIPE DE PROJET

Architecture: Atelier 21
Ingénierie: Axys consultants inc.
Entrepreneur général: Les Constructions A. Carrier inc.
Maître d'ouvrage: Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans

FOURNISSEURS DE PRODUITS EN BOIS

Revêtement extérieur: Maibec
Couverture en contreplaqué: Les Constructions A. Carrier inc.



Photo: Gérard Cossette

CONSOLIDATION DES INFRASTRUCTURES SPORTIVES DU PARC ENSOLEILLÉ – CONSTRUCTION D'UNE PATINOIRE EXTÉRIEURE COUVERTE

MUNICIPALITÉ DE McMASTERVILLE

Le choix de la municipalité de McMasterville de recouvrir sa patinoire extérieure d'un toit en bois lamellé-collé permet de prolonger son utilisation au-delà de la saison hivernale. Très esthétique et écologique, cette structure est une source d'inspiration pour d'autres municipalités à travers la province.

ÉQUIPE DE PROJET

Architecture: Monty Architecte
Ingénierie: Stavibel et Nordic Structures Bois
Entrepreneur général: Construction Benvas inc.
Maître d'ouvrage: Municipalité de McMasterville

FOURNISSEURS DE PRODUITS EN BOIS

Structure: Nordic Structures Bois



Photo: Municipalité de McMasterville

RECONNAISSANCE

Bâtiment municipal (SUITE)

PONT BISHOP

VILLE DE PORTNEUF

Enjambant la rivière Portneuf, le pont Bishop constitue le premier pont arqué en bois lamellé-collé à être construit dans un secteur résidentiel de la municipalité de Portneuf. D’une longueur de 37 mètres et d’une largeur de 7,7 mètres, ce pont en bois permet à deux véhicules de se croiser. Le bois, utilisé également pour les garde-fous, ajoute beaucoup d’esthétisme au projet.

ÉQUIPE DE PROJET

Ingénierie: Goodfellow et CIMA+
Entrepreneur général: Stellaire Construction inc.
Maître d’ouvrage: Ministère des Transports du Québec

FOURNISSEUR DE PRODUITS EN BOIS

Structure: Goodfellow



Photo: Cecobois

CENTRE DE SOCCER DE MONTRÉAL

VILLE DE MONTRÉAL

Situé aux abords du Complexe environnemental de Saint-Michel, le Centre de soccer de Montréal, dont l’ouverture est prévue pour 2015, est composé d’un terrain de soccer intérieur et extérieur. L’impressionnante structure du toit d’une portée libre de 68,5 m est composée à la fois de bois lamellé-collé et de bois lamellé-croisé.

ÉQUIPE DE PROJET

Architecture: Saucier+Perrotte Architectes et HCMA
Architecture du paysage: WAA et associés inc.
Structure et génie civil: NCK inc.
Génie mécanique et électrique: Bouthillette Parizeau et associés

Entrepreneur général: Entreprises de construction TEQ inc.
Maître d’ouvrage: Ville de Montréal

FOURNISSEUR DE PRODUITS EN BOIS

Structure: Nordic Structures Bois



Photo: Saucier+Perrotte Architectes

PLACE DES CITOYENS ET PARC CLAUDE-HENRI-GRIGNON – SAINTE-ADÈLE

VILLE DE SAINTE-ADÈLE

Lieu de rassemblements, d’échanges, de diffusion culturelle au cœur de Sainte-Adèle, la Place des citoyens et le parc Claude-Henri-Grignon représentent un lien important avec les résidants. Le bois, matériau identitaire de la région, a été utilisé pour la structure, le mobilier et le revêtement extérieur.

ÉQUIPE DE PROJET

Architecture: Atelier IDEA
Structure: GUSA Experts-conseils
Génie mécanique et électrique: INGEMEL Experts-conseils
Génie civil: Marchand Houle et associés
Architecture du paysage: Groupe Rousseau Lefebvre
Maître d’ouvrage: Ville de Sainte-Adèle

FOURNISSEURS DE PRODUITS EN BOIS

Structure et platelage: Goodfellow
Revêtement extérieur: Juste du pin
Portes et panneaux coulissants: Les Portes Baillargeon
Banc extérieur: Art Massif
Mobilier urbain: Equiparc



Photo: Denis Désilets

RECONNAISSANCE SPÉCIALE

Bernard Généreux



En lien avec la reconnaissance Bâtiment municipal, Cecobois a remis une distinction spéciale à M. Bernard Généreux, ex-président de la Fédération québécoise des municipalités (FQM) et ancien maire de la municipalité de Saint-Prime au Saguenay–Lac-Saint-Jean, pour souligner son implication dans le virage bois au Québec. Non seulement a-t-il insisté pour que le bâtiment du Club de golf de Saint-Prime soit réalisé en bois, mais il a également été l’un des premiers maires à signer une résolution municipale bois. Cette initiative s’inscrivait en cohérence avec la réalité économique de sa région qui vit de l’industrie forestière.

Visionnaire et engagé, M. Généreux a d’ailleurs été un véritable ambassadeur auprès de ses pairs, qui ont été nombreux à la suivre. Aujourd’hui, on compte près de 412 municipalités ou villes qui ont signé une Charte du bois ou encore une résolution municipale favorisant une utilisation accrue du bois dans les bâtiments municipaux.

TABLEAU DES NOMINÉS

BÂTIMENT COMMERCIAL DE MOINS DE 1 000 M²



MAISON MAZDA SAINT-FÉLICIEN
Saint-Félicien, Saguenay—Lac-Saint-Jean
Gosselin & Fortin, Architectes, S.A.



ATRIUM
Ville Mont-Royal, Montréal
Ædifica inc.



HANGAR 14
Rimouski, Bas-Saint-Laurent
Les architectes Goulet et Label

BÂTIMENT COMMERCIAL DE PLUS DE 1 000 M²



**SIÈGE SOCIAL DESJARDINS,
CAISSE DE L'OUEST
DE LA MAURICIE**
Louiseville, Mauricie
Atelier Pierre Thibault



TERAXION
Québec, Capitale-Nationale
Atelier 21



POTVIN & BOUCHARD ALMA
Alma, Saguenay—Lac-Saint-Jean
Groupe Conseil Planitech

BÂTIMENT INSTITUTIONNEL DE MOINS DE 1 000 M²



**CENTRE DE DÉCOUVERTE
DU PARC NATIONAL
DU MONT-TREMBLANT**
Lac Supérieur, Laurentides
Smith Vigeant architectes



**NOUVELLE PISCINE INTÉRIEURE
MUNICIPALE DE SAINT-LIN-
LAURENTIDES**
Saint-Lin-Laurentides, Lanaudière
Emery architecte inc.



**PLACE DES CITOYENS ET PARC
CLAUDE-HENRI-GRIGNON –
SAINTE-ADÈLE**
Sainte-Adèle, Laurentides
Atelier IDEA



CENTRE MULTISERVICE SHIPSHAW
Shipshaw, Saguenay—Lac-Saint-Jean
Groupe Conseil Planitech

BÂTIMENT INSTITUTIONNEL DE PLUS DE 1 000 M²



**STADE TELUS –
UNIVERSITÉ LAVAL**
Québec, Capitale-Nationale
ABCP Architecture et Coarchitecture,
avec la collaboration de HCMA



**SUPER PEPS –
UNIVERSITÉ LAVAL**
Québec, Capitale-Nationale
Coarchitecture et ABCP Architecture,
avec la collaboration de HCMA



**BIBLIOTHÈQUE
DE JONQUIÈRE**
Jonquière, Saguenay—Lac-Saint-Jean
Groupe Conseil Planitech

BÂTIMENT INDUSTRIEL



ÉDIFICE MTQ BERGERONNES
Les Bergeronnes, Côte-Nord
Groupe Conseil Planitech



**TERMINAL DE COLLECTE
DES MATIÈRES
RÉSIDUELLES – CITÉ VERTE**
Québec, Capitale-Nationale
bmd architectes inc.

AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR



MARCHÉ PUBLIC DE LÉVIS
Lévis, Chaudière-Appalaches
STGM Architectes



**BELVÉDÈRE DU
CHEMIN-QUI-MARCHE**
Montréal
Groupe IBI-CHBA



BIBLIOTHÈQUE DU BOISÉ
Montréal
Consortium composé de Cardinal
Hardy (maintenant CHBA),
Les architectes Labonté Marcil
et d'Éric Pelletier architecte
(maintenant Lemay)

RÉALISATION D'UNE FIRME QUÉBÉCOISE À L'ÉTRANGER



PORTAGE
Chongqing, Chine
B3 inc.



TABLEAU DES NOMINÉS

CONCEPT STRUCTURAL				
	HANGAR 14 Rimouski, Québec Les architectes Goulet et Lebel	ÉCOLE DE LA TORTUE-DES-BOIS, CONSTRUCTION D'UN NOUVEAU GYMNASE Saint-Mathieu-du-Parc, Mauricie Les architectes Jacques et Gervais	TERMINAL DE COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES – CITÉ VERTE Québec, Capitale-Nationale bmd architectes inc.	
OSSATURE LÉGÈRE				
	MAISON MAZDA SAINT-FÉLICIEN Saint-Félicien, Saguenay—Lac-Saint-Jean Gosselin & Fortin, Architectes, S.A.	CENTRE DE DÉCOUVERTE ET DE SERVICES, SECTEUR DE L'ANSE À WILLIAM Squatec, Bas-Saint-Laurent Charron architecte et Bisson et associés architectes	AGRANDISSEMENT DE L'ÉCOLE PRIMAIRE ADÉLARD-DESROSIERS Montréal Héloïse Thibodeau architecte inc.	ÉDIFICE MTQ BERGERONNES Les Bergeronnes, Côte-Nord Groupe Conseil Planitech
DÉTAILS ARCHITECTURAUX				
	CENTRE DE SERVICES DU MONT-DU-LAC-DES-CYGNES Saint-Urbain, Capitale-Nationale BGLA inc.	TERMINAL DE COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES – CITÉ VERTE Québec, Capitale-Nationale bmd architectes inc.	CENTRE DE DÉCOUVERTE DU PARC NATIONAL DU MONT-TREMBLANT Lac Supérieur, Laurentides Smith Vigeant architectes	SIÈGE SOCIAL DESJARDINS, CAISSE DE L'OUEST DE LA MAURICIE Louiseville, Mauricie Atelier Pierre Thibault
REVÊTEMENTS EXTÉRIEURS				
	INSTITUT DES SCIENCES DE LA FORÊT TEMPÉRÉE Ripon, Outaouais BGLA inc.	BEAULIEU CULTUREL DU TÉMISCOUATA Témiscouata-sur-le-Lac, Bas-Saint-Laurent Charron architecte	TERMINAL DE COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES – CITÉ VERTE Québec, Capitale-Nationale bmd architectes inc.	CENTRE DE SERVICES DU MONT-DU-LAC-DES-CYGNES Saint-Urbain, Capitale-Nationale BGLA inc.
DESIGN INTÉRIEUR				
	SIÈGE SOCIAL DESJARDINS, CAISSE DE L'OUEST DE LA MAURICIE Louiseville, Mauricie Atelier Pierre Thibault	INSTITUT DES SCIENCES DE LA FORÊT TEMPÉRÉE Ripon, Outaouais BGLA inc.	CENTRE DE DÉCOUVERTE DU PARC NATIONAL DU MONT-TREMBLANT Lac Supérieur, Laurentides Smith Vigeant architectes	KINOYA Montréal Jean de Lessard, designers créatifs
DÉVELOPPEMENT DURABLE				
	HALTE DE SERVICES, VILLE DE SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE Saint-Joseph-de-Beauce, Chaudière-Appalaches Les Architectes Odette Roy et Isabelle Jacques	CENTRE DE DÉCOUVERTE DU PARC NATIONAL DU MONT-TREMBLANT Lac Supérieur, Laurentides Smith Vigeant architectes	PLACE DES CITOYENS ET PARC CLAUDE-HENRI-GRIGNON – SAINTE-ADÈLE Sainte-Adèle, Laurentides Atelier IDEA	TERMINAL DE COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES – CITÉ VERTE Québec, Capitale-Nationale bmd architectes inc.
CONCEPT ÉTUDIANT				
	INTENSITÉ URBAINE Dominic Lavoie École d'architecture de l'Université Laval	PAVILLON DE LA POINTE-AUX-LIÈVRES Sébastien Labbé et Vanessa Giroux Cégep de Lévis-Lauzon	ACTUS UN ESPACE SPORTIF À LA ROTULE ST-ROCH-LIMOILOU Vincent Morissette École d'architecture de l'Université Laval	MARCHÉ LIMOILOU Frédéric Quirion École d'architecture de l'Université Laval

LE COUP DE CŒUR DU JURY

Cette année, le jury a été particulièrement interpellé par la qualité des projets étudiants soumis, tant au niveau collégial qu'au niveau universitaire. Il souhaite donc féliciter l'ensemble des étudiants ayant soumis un projet aux Prix d'excellence Cecobois 2014 pour leur grand talent et leur professionnalisme.

« Nous sommes très fiers d'eux », confirme Caroline Frenette, ingénieure chez Cecobois et membre du jury. « Nous voyons que les jeunes sont de plus en plus sensibilisés à l'utilisation du bois, une ressource locale, renouvelable et à faible impact environnemental. Les projets soumis cette année montrent que nous avons une belle relève ! »

LE JURY



Marie-Odile Marceau
ARCHITECTE ASSOCIÉE
Associée, McFarland
Marceau Architects



Caroline Frenette
INGÉNIEURE
Conseillère technique
cecobois



David Moses
INGÉNIEUR
Président, Moses
Structural Engineers Inc.



André Bourassa
ARCHITECTE ASSOCIÉ
Bourassa Maillé
Architectes inc.



Gilles Brassard
INGÉNIEUR
Président,
Groupe GEYSER

Éditorial



Louis Poliquin
Directeur cecobois

C'est avec beaucoup d'enthousiasme que se tenait l'édition 2014 des Prix d'excellence Cecobois le 24 septembre dernier au Cabaret du Capitole de Québec. Encore une fois cette année, l'événement a été un grand succès et nous nous réjouissons de la qualité et de la diversité des projets soumis, lesquelles témoignent de l'effervescence soutenue pour la construction en bois au Québec. En tout, ce sont 15 projets qui ont été récompensés parmi les quelque 45 candidatures reçues lors de cette quatrième édition qui a réuni plus de 200 personnes.

Il est encourageant de constater que de plus en plus de professionnels et de donneurs d'ouvrage font le choix de construire en bois et sont sensi-

bles aux avantages indéniables de ce matériau d'un point de vue environnemental. C'est tout à l'honneur des équipes de projets qui ont réalisés les bâtiments soumis cette année, tous plus intéressants les uns que les autres.

Dans la foulée de la Stratégie d'utilisation du bois du gouvernement du Québec lancée en 2008, et plus récemment de la Charte du bois, plusieurs municipalités ont adopté des résolutions municipales visant à supporter l'utilisation du bois dans la construction non résidentielle, ou ont accru l'usage de ce matériau dans leurs projets. Il était important pour Cecobois de reconnaître ces municipalités qui avaient concrétisé leur engagement à cet égard. C'est ainsi qu'une nouvelle catégorie a été introduite cette année: la reconnaissance Bâtiment municipal, qui a été remise à huit maires lors de la soirée. Cecobois a également profité de l'occasion pour souligner la contribution de M. Bernard Généreux, ex-président de la Fédération québécoise des municipalités (FQM) et ancien maire de la municipalité de Saint-Prime au Saguenay-Lac-Saint-Jean, à titre de premier signataire d'une résolution municipale bois. Par sa vision, il a su inspirer ses pairs et amorcer le virage bois au Québec au sein des municipalités.

Soulignons également la présence du Ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs, M. Laurent Lessard, qui a participé à la remise des prix dans les catégories Bâtiment institutionnel et Bâtiment municipal. Un geste symbolique compte tenu de l'engagement du gouvernement du Québec consigné dans la Charte du bois. Nous avons également eu la chance d'entendre M. Léopold Beaulieu, président de Fondation, sur l'importance de recourir au bois afin de contribuer au développement durable.

Pour finir, je tiens à remercier les commanditaires de l'événement et les partenaires de Cecobois. C'est grâce à leur appui financier que nous pouvons, cette année encore, reconnaître le savoir-faire québécois en matière de construction plus durable. Je voudrais également souligner le beau travail de notre maître de cérémonie, Mme Catherine Lachaussee, animatrice de l'émission « Radio-Canada cet après-midi » à Ici Radio-Canada Première. Enfin, je profite de l'occasion pour vous donner rendez-vous à la prochaine édition des prix d'excellence Cecobois qui, j'en suis sûr, sera tout aussi riche en projets innovants et de qualité.

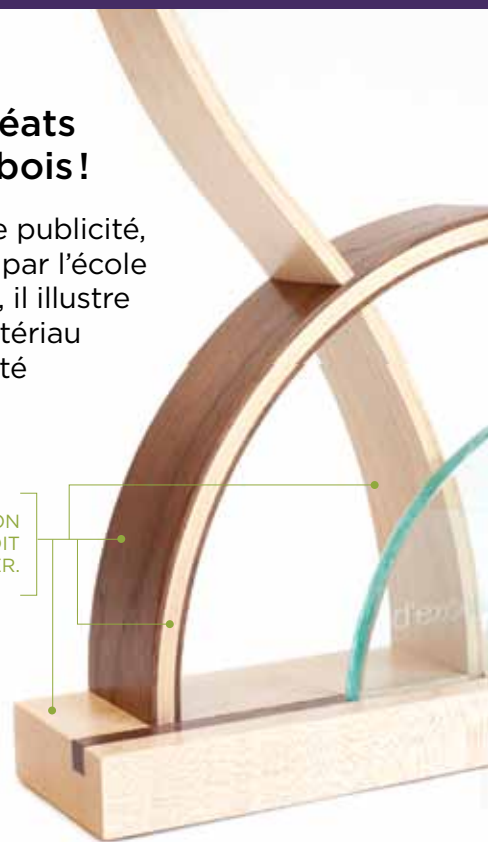
Félicitations aux lauréats et à tous les participants !

LE TROPHÉE

Le trophée remis aux lauréats est un véritable éloge au bois !

Conçu par JFLarouche, agence de publicité, et fabriqué entièrement à la main par l'école d'ébénisterie Artebois de Québec, il illustre bien les possibilités qu'offre le matériau bois et démontre toute l'ingéniosité des professionnels de l'industrie.

FAIT DE BOIS LAMINÉ, IL EST UNE COMBINAISON DE QUATRE ESSENCES DE BOIS DU QUÉBEC, SOIT L'ÉRABLE, LE NOYER, LE TILLEUL ET LE MERISIER.



**MERCI AUX
COMMANDITAIRES**
du Gala des prix d'excellence Cecobois !



**Cecobois remercie également
ses partenaires financiers :**



CONSTRUIRE EN BOIS

est une publication du Centre d'expertise sur la construction commerciale en bois (cecobois).

1175, avenue Lavigerie, bureau 200,
Québec (Québec) G1V 4P1
Téléphone : 418 650-7193 Télécopieur : 418 657-7971
info@cecobois.com www.cecobois.com

COMITÉ DE RÉDACTION
Louis Poliquin, Cynthia Bolduc-Guay,
Laurence Drouin

COLLABORATEURS
Caroline Frenette, Jennifer Tardif,
Martine Rondeau

ABONNEMENT GRATUIT
info@cecobois.com

RÉVISION
Ad-hoc Solutions
linguistiques inc.

**CONCEPTION GRAPHIQUE
ET PRODUCTION INFOGRAPHIQUE**
jflarouchepublicite.com
IMPRESSION
LithoChic

DÉPÔT LÉGAL
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
Imprimé sur papier Flo

PARTENAIRES
**Forêts, Faune
et Parcs**
Québec

**Ressources naturelles
Canada**
Canada

**Natural Resources
Canada**